

Artile



Civilization of Beauty



Civilization of Beauty

Artile

Gres porcellanato in massa. Full body porcelain tiles. Grès cérame pleine masse. Vollmasse-Feinsteinzeug. Porcelánico compacto todo masa. Однотонный керамогранит.

□ **Naturale e rettificato.** Natural and rectified. Naturel et rectifié. Natur Oberfläche und kalibriert. Natural y rectificado. Натуральный ректифицированный. **R10-B**

■ **Naturale.** Natural. Naturel. Natur Natur. Natural. Натуральный. **R10-B**

8,8 mm: 60x120 . 24"x48" - 20x120 . 8"x48" - 60x60 . 24"x24"
30x60 . 12"x24"

6 mm: 6,1x37 . 2 ½"x14 ½"



mood

Artile

Materie e strutture diverse, colori decisi e varietà di formati: nasce così la serie Artile, connubio tra ricerca innovativa ed estro creativo del nostro laboratorio di progettazione, per soddisfare le più ricercate esigenze di design contemporaneo, per “pennellare” ambienti residenziali e commerciali. Con Artile la materia prende forma in intriganti effetti di luce e diversi giochi di prospettiva.



Different materials and structures, bold colours and size range: this is how Artile collection was born. A combination of innovative research and creative flair of our Research & Development Dept., meeting the most refined contemporary design needs, to “paint” residential and commercial environments. With Artile collection, the material takes shape in attractive lighting effects and several perspective tricks.

Matières et structures différentes, couleurs vives et variété de formats: c'est ainsi que naît la série Artile, une combinaison entre la recherche innovante et la créativité de notre laboratoire, pour satisfaire les exigences les plus raffinées de design contemporain, pour “habiller” les ambiances résidentielles et commerciales. Avec Artile la matière prend forme en des effets de lumière intrigants et des jeux de perspective différents.

Unterschiedliche Materialien und Strukturen, kräftige Farben und verschiedene Formate: So entstand die Serie Artile, eine Kombination aus innovativer Forschung und kreativem Flair unseres Designlabors, um die gefragtesten zeitgenössischen Designanforderungen zu erfüllen und Wohn- und Geschäftsumgebungen zu “bürsten”. Mit Artile nimmt Materie Gestalt an in faszinierenden Lichteffekten und verschiedenen Perspektivenspielen.

Materias y estructuras diferentes, colores decididos y variedad de formatos: Nace así la serie Artile, una combinación de búsqueda innovadora y de destreza creativa de nuestro laboratorio de diseño, que persigue satisfacer las más refinadas exigencias de diseño contemporáneo, para «pincelar» ambientes residenciales y comerciales. Con Artile la materia toma la forma de intrigantes efectos de luz y de variados juegos de perspectiva.

Разная фактура и структура, решительные цвета и разнообразие форматов: так появляется серия Artile, в которой инновационные решения сочетаются с креативным духом нашей проектной лаборатории, чтобы удовлетворить самые изысканные требования современного дизайна, чтобы “выкрасить” жилые и торговые помещения. С плиткой Artile материя обретает форму, привлекая интригующей игрой света и эффектом перспективы.

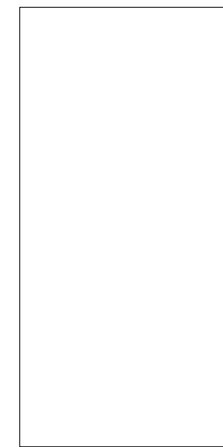
FLOOR: Sage 60x120 . 24"x48" Nat. Ret. - 20x120 . 8"x48" Nat. Ret.

colors and sizes

Artile



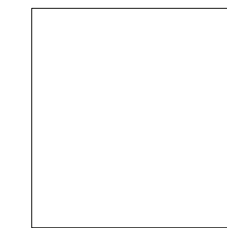
Nat. Ret. □



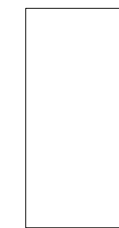
60x120
24"x48"



20x120
8"x48"



60x60
24"x24"



30x60
12"x24"

8,8 mm

MODULAR SYSTEM

Nat. ■



6,1x37 . 2 1/2"x14 1/2"

6 mm

□ **Naturale e rettificato.** Natural and rectified. Naturel et rectifié. Natur Oberfläche und kalibriert. Natural y rectificado. Натуральный ректифицированный.
 ■ **Naturale.** Natural. Naturel. Natur Natur. Natural. Натуральный.

Black Gold



FLOOR: Black Gold 60x120 . 24"x48" Nat. Ret.
WALL: Ivory 20x120 . 8"x48" Nat. Ret.

Sage



FLOOR: Sage 20x120 . 8"x48" Nat. Ret.
WALL: Ivory 30x60 . 12"x24" Nat. Ret. - Decoro Mosaico Ivory 30x30 (2,5x2,5) . 12"x12"(1"x1") Nat. Ret. - Decoro Muretto Ivory 30x30 . 12"x12" Nat. Ret.

Ocean Blue



FLOOR: Ocean Blue 60x120 . 24"x48" Nat. Ret.
WALL: Ivory 30x60 . 12"x24" - Decoro Spina di pesce Ivory 34x25,5 . 13 1/2"x10" Nat. Ret. - Decoro Esagona Ivory 28x29 . 11"x11 1/2" Nat. Ret.

Ivory



FLOOR: Sage 20x120 . 8"x48" Nat. Ret.
WALL: Ivory 60x120 . 24"x48" Nat. Ret.

Greige



FLOOR: Greige 60x120 . 24"x48" Nat. Ret.
WALL: Ivory 60x120 . 24"x48" Nat. Ret.

Copper



FLOOR: Greige 20x120 . 8"x48" Nat. Ret.
WALL: Decoro Mosaico Copper 30x30 (2,5x2,5) . 12"x12"(1"x1") Nat. Ret.
FORNITURE: Copper 6,1x37 . 2 1/2"x14 1/2" Nat.

Artile

Gres porcellanato in massa. Full body porcelain tiles. Grès cérame pleine masse.
Vollmasse-Feinsteinzeug, Porcelánico compacto todo masa. Однотонный керамогранит.

- **Naturale e rettificato.** Natural and rectified. Naturel et rectifié. Natur Oberfläche und kalibriert. Natural y rectificado. Натуральный ректифицированный.
- **Naturale.** Natural. Naturel. Natur Natur. Natural. Натуральный.

SHADE SPECTRUM	ANSI A 137.1: 2012	6 mm 8,8 mm
V2 Moderate	WET DYNAMIC COEFFICIENT OF FRICTION	R10 B
	DCOF $\geq 0,42$	SCIVOLOSITÀ SLIPPERY GRADE



Artile

Gres porcellanato in massa. Full body porcelain tiles. Grès cérame pleine masse.
Vollmasse-Feinsteinzeug, Porcelánico compacto todo masa. Однотонный керамогранит.

- **Naturale e rettificato.** Natural and rectified. Naturel et rectifié. Natur Oberfläche und kalibriert. Natural y rectificado. Натуральный ректифицированный.
- **Naturale.** Natural. Naturel. Natur Natur. Natural. Натуральный.

SHADE SPECTRUM	ANSI A 137.1: 2012	6 mm 8,8 mm
V2 Moderate	WET DYNAMIC COEFFICIENT OF FRICTION	R10 B
	DCOF ≥ 0,42	SCIVOLOSITÀ SLIPPERY GRADE



Artile

Gres porcellanato in massa. Full body porcelain tiles. Grès cérame pleine masse. Vollmasse-Feinsteinzeug. Porcelánico compacto todo masa. Однотонный керамогранит.

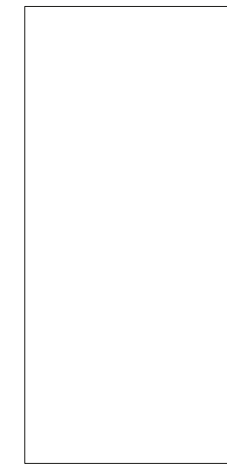
- Naturale e rettificato.** Natural and rectified. Naturel et rectifié. Natur Oberfläche und kalibriert. Natural y rectificado. Натуральный ректифицированный.
- Naturale.** Natural. Naturel. Natur Natur. Natural. Натуральный.

Mboxx **Codice prezzo al mq.** Sqm price code. Code prix au mq. Kode Preis pro Qm. Codigo de precio por metro cuadrado. цена за м².

SHADE SPECTRUM	ANSI A 137.1: 2012	6 mm 8,8 mm
V2 Moderate	WET DYNAMIC COEFFICIENT OF FRICTION	R10 B
	DCOF ≥ 0,42	SCIVOLISITÀ SLIPPERY GRADE



Spessore. Thickness. Epaisseur. Stärke. Espesor. Толщина. **8,8 mm**



60x120 . 24"x48"
Nat. Ret.

M109

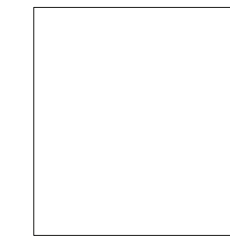
- 156006 - Black Gold
- 156005 - Sage
- 156004 - Ocean Blue
- 156001 - Ivory
- 156002 - Greige
- 156003 - Copper



20x120 . 8"x48"
Nat. Ret.

M109

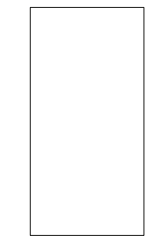
- 156031 - Black Gold
- 156035 - Sage
- 156036 - Ocean Blue
- 156033 - Ivory
- 156032 - Greige
- 156034 - Copper



60x60 . 24"x24"
Nat. Ret.

M093

- 156011 - Black Gold
- 156015 - Sage
- 156016 - Ocean Blue
- 156013 - Ivory
- 156012 - Greige
- 156014 - Copper



30x60 . 12"x24"
Nat. Ret.

M085

- 156021 - Black Gold
- 156025 - Sage
- 156026 - Ocean Blue
- 156023 - Ivory
- 156022 - Greige
- 156024 - Copper

Spessore. Thickness. Epaisseur. Stärke. Espesor. Толщина. **6 mm**



6,1x37,2 . 2 1/2" x 14 1/2"
Nat.

M091

- 156041 - Black Gold
- 156045 - Sage
- 156046 - Ocean Blue
- 156043 - Ivory
- 156042 - Greige
- 156044 - Copper

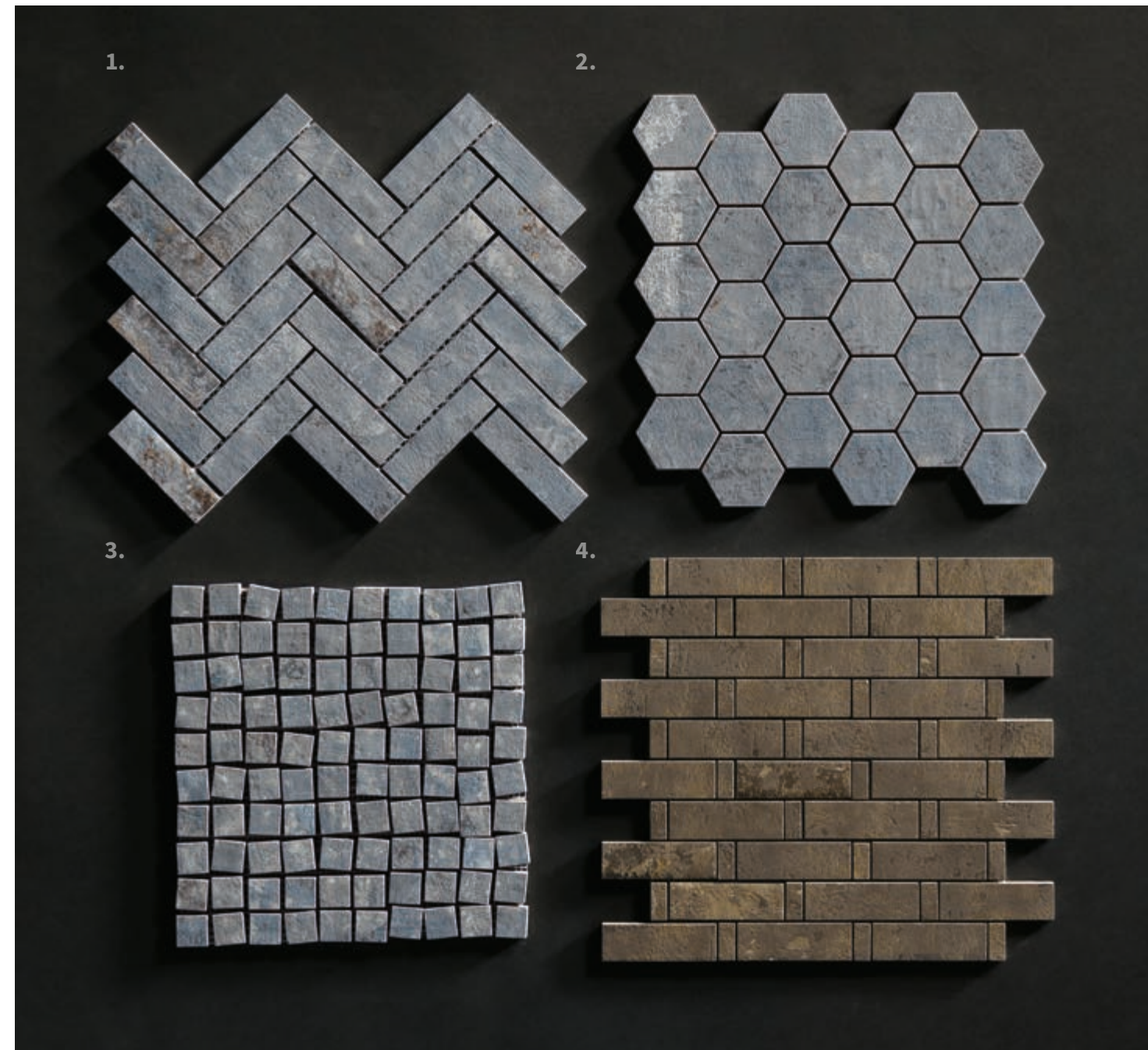
Artile

Gres porcellanato in massa. Full body porcelain tiles. Grès cérame pleine masse. Vollmasse-Feinsteinzeug. Porcelánico compacto todo masa. Однотонный керамогранит.

- **Naturale e rettificato.** Natural and rectified. Naturel et rectifié. Natur Oberfläche und kalibriert. Natural y rectificado. Натуральный ректифицированный.
- **Naturale.** Natural. Naturel. Natur Natur. Natural. Натуральный.

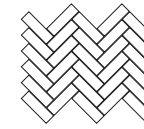
Mxxx Codice prezzo al mq. Sqm price code. Code prix au mq. Kode Preis pro Qm. Código de precio por metro cuadrado. цена за м².

SHADE SPECTRUM	ANSI A 137.1: 2012	6 mm 8,8 mm
V2 Moderate	WET DYNAMIC COEFFICIENT OF FRICTION	R10 B
	DCOF ≥ 0,42	SCIVOLOSITÀ SLIPPERY GRADE



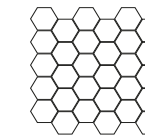
DECORI . DECORS

Spessore. Thickness. Epaisseur. Stärke. Espesor. Толщина. **8,8 mm.**



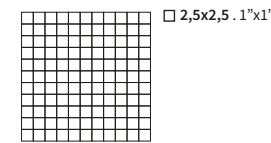
Spina di pesce
34x25,5 . 13 ½"x10"
Nat. Ret. □

- M177**
- 156301 - Black Gold
 - 156305 - Sage
 - 156306 - Ocean Blue
 - 156303 - Ivory
 - 156302 - Greige
 - 156304 - Copper



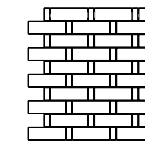
Esagona
28x29 . 11"x11 ½"
Nat. Ret. □

- M343**
- 156331 - Black Gold
 - 156335 - Sage
 - 156336 - Ocean Blue
 - 156333 - Ivory
 - 156332 - Greige
 - 156334 - Copper



Mosaico
30x30 . 12"x12"
Nat. Ret. □

- M187**
- 156321 - Black Gold
 - 156325 - Sage
 - 156326 - Ocean Blue
 - 156323 - Ivory
 - 156322 - Greige
 - 156324 - Copper



Muretto
30x30 . 12"x12"
Nat. Ret. □

- M199**
- 156311 - Black Gold
 - 156315 - Sage
 - 156316 - Ocean Blue
 - 156313 - Ivory
 - 156312 - Greige
 - 156314 - Copper

1. Decoro Spina di pesce Ocean Blue 34x25,5 . 13 ½"x10" Nat. Ret.
2. Decoro Esagona Ocean Blue 28x29 . 11"x11 ½" Nat. Ret.
3. Decoro Mosaico Ocean Blue 30x30 (2,5x2,5) . 12"x12"(1"x1") Nat. Ret.
4. Decoro Muretto Copper 30x30 . 12"x12" Nat. Ret.

Artile

Gres porcellanato in massa. Full body porcelain tiles. Grès cérame pleine masse. Vollmasse-Feinsteinzeug. Porcelánico compacto todo masa. Однотонный керамогранит.

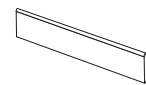
- **Naturale e rettificato.** Natural and rectified. Naturel et rectifié. Natur Oberfläche und kalibriert. Natural y rectificado. Натуральный ректифицированный.
- **Naturale.** Natural. Naturel. Natur Natur. Natural. Натуральный.

Pxxx **Codice prezzo al pezzo.** Code price per piece. Code prix à la pièce. Kode Preis pro Stück. Código de precio por unidades. цена за шт.

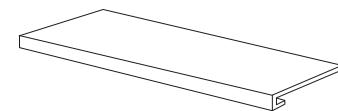
SHADE SPECTRUM	ANSI A 137.1: 2012	6 mm 8,8 mm
V2 Moderate	WET DYNAMIC COEFFICIENT OF FRICTION	R10 B
	DCOF ≥ 0,42	SCIVOLOSITÀ SLIPPERY GRADE

Pezzi speciali. Trims. Pièces spéciales. Formstücke. Piezas especiales. Специальные элементы.

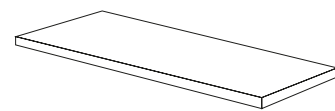
Spessore. Thickness. Epaisseur. Stärke. Espesor. Толщина. **8,8 mm**



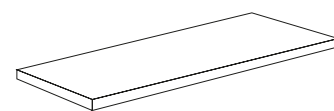
Battiscopa
7x60 . 3"x24"
Nat. Ret. □ **P017**
156101 - Black Gold
156105 - Sage
156106 - Ocean Blue
156103 - Ivory
156102 - Greige
156104 - Copper



**** Gradino costa retta**
33x120x3,2h . 13"x48"x1 1/4"h
Nat. Ret. □ **P207**
156201 - Black Gold
156205 - Sage
156206 - Ocean Blue
156203 - Ivory
156202 - Greige
156204 - Copper



**** Gradino costa retta angolo dx**
33x120x3,2h . 13"x48"x1 1/4"h
Nat. Ret. □ **P231**
156211 - Black Gold
156215 - Sage
156216 - Ocean Blue
156213 - Ivory
156212 - Greige
156214 - Copper














**** Gradino costa retta angolo sx**
33x120x3,2h . 13"x48"x1 1/4"h
Nat. Ret. □ **P231**
156221 - Black Gold
156225 - Sage
156226 - Ocean Blue
156223 - Ivory
156222 - Greige
156224 - Copper

Imballaggi. Packages. Emballages. Verpackungen. Emballages. Упаковка.

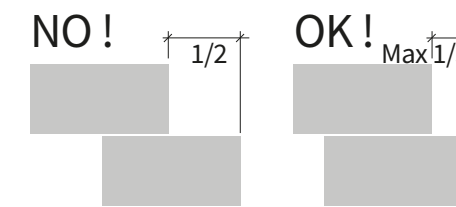
FORMATO Size	PZ. X SCAT. Pieces x box	MQ. X SCAT. Sqm x box	KG X SCAT. Weight x box	EUROPALLET 80x120 cm			
				SCAT. X PAL. Boxes x pal.	MQ. X PAL. Sqm x pal.	KG X PAL. Weight x pal.	CM h PAL. cm h pal.
60x120 . 24"x48" □ Nat. Ret.	2	1,44	29,82	32	46,08	974	75
20x120 . 8"x48" □ Nat. Ret.	4	0,96	18,99	48	46,08	932	70
60x60 . 24"x24" □ Nat. Ret.	3	1,08	22,84	40	43,20	934	75
30x60 . 12"x24" □ Nat. Ret.	6	1,08	22,64	48	51,84	1.107	75
6,1x37 . 2 1/2"x14 1/2" ■ Nat.	62	1,40	22,54	60	84	1372	57
34x25,5 . 13 1/2"x10" Spina di pesce □ Nat. Ret.	6	0,52	10,74	60	31,20	664,40	75
30x30 . 12"x12" Muretto □ Nat. Ret.	6	0,54	10,36	60	32,40	641,60	75
30x30 . 12"x12" Mosaico □ Nat. Ret.	6	0,54	10,36	60	32,40	641,60	75
28x29 . 12"x11 1/2" Esagona □ Nat. Ret.	6	0,48	9,41	60	28,80	584,60	75
Battiscopa . Skirting 7x60 . 3"x24" □ Nat. Ret.	15	0,63	13,28	-	-	-	-
Gradino costa retta . Straight nosed stair 33x120x3,2h . 13"x48"x1 1/4"h. □ Nat. Ret.	2	-	20,70	-	-	-	-
Gradino costa retta angolo dx/sx . Straight nosed corner step 33x120x3,2h . 13"x48"x1 1/4"h. □ Nat. Ret.	1	-	10,80	-	-	-	-

I pesi riportati in tabella sono indicativi in quanto possono subire leggere variazioni per motivi produttivi.
The weights stated in the chart are approximate as some changes may be necessary for production reasons. - Les poids figurant dans le tableau sont fournis à titre indicatif car ils peuvent subir de légères variations pour des raisons de production. - Die in der Tabelle aufgeführten Gewichte sind nicht bindend, da sie aus Produktionsgründen leichte Änderungen aufweisen können. - Los pesos señalados en la tabla son aproximados ya que pueden experimentar ligeras variaciones por motivos productivos. - Указанный в таблице вес является приблизительным, так как ввиду производственных потребностей, он может слегка измениться.

**** A disposizione solo su richiesta. Tempi di consegna: 30gg.** - Available upon request only. Delivery terms: 30 days. - Disponible seulement sur requête. Délais de livraison: 30 jours. Verfügbar auf Anfrage. Lieferzeit: 30 Tage. - Disponible sólo bajo pedido. Plazo de entrega: 30 días. - Изготавливается только по специальной заявке. Срок поставки: 30 дней.

CARATTERISTICA SPECIFICATION CARACTERISTIQUE EIGENSCHAFT CARACTERÍSTICA СПЕЦИФИКА	METODO DI PROVA TEST METHODS METHODE D'ESSAI TESTVERFAHREN PRUEBA СТАНДАРТ ИСПЫТАНИЙ	VALORE PRESCRITTO GRES PORCELLANATO IN MASSA FIXED VALUE VALEUR PRESCRITE VORGESCHRIEBENER WERT VALOR PRESCRITO ТРЕБОВАНИЕ ЗНАЧЕНИЕ	 Civilization of Beauty		
CARATTERISTICHE DIMENSIONALI DIMENSIONAL CHARACTERISTICS - DIMENSIONS - DIMENSIONALE EIGENSCHAFTEN - CARACTERÍSTICAS DIMENSIONALES - ПРОСТРАНСТВЕННЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	ISO 10545-2		NATURALE	RETTIFICATO	LAPPATO / RETTIFICATO
LUNGHEZZA E LARGHEZZA LENGTH AND WIDTH - LONGUER ET LARGEUR - LÄNGE UND BREITE LARGURA Y LARQUEZA - ДЛИНА И ШИРИНА			± 0,6 %		
SPESORE THICKNESS - EPAISSEUR - STÄRKE - ESPESOR - ТОЛЩИНА			± 5 %		
RETTILINEITÀ DEGLI SPIGOLI STRAIGHTNESS OF EDGES - RECTITUDE DES BORDS - RECHTECKIGKEIT DER ECKEN - ORTOGONALIDAD DE LAS ESQUINAS - ПРЯМОЛИНЕЙНОСТЬ ГРАНИ			± 0,5 %		
ORTOGONALITÀ ORTHOGONALITY - ORTHOGONALITE - RECHTWINKLIGKEIT ORTOGONALIDAD - ПРЯМОУГОЛЬНОСТЬ			± 0,5 %		
PLANARITÀ (curvatura del centro - curvatura dello spigolo - svergolamento) PLANARITE (Courbure du centre - courbure de l'arête - gauchissement) EBENHEIT (Krümmung der Mitte - Krümmung der Kante - Verdrehung) PLANEIDAD (curvatura del centro - curvatura del canto - deformación) ЛИНЕЙНОСТЬ (Изгиб центра - изгиб кромок - перекося)			± 0,5 %		
QUALITÀ DELLA SUPERFICIE SURFACE QUALITY - QUALITE DE LA SURFACE - QUALITÄT DER OBERFLÄCHE CALIDAD DE LA SUPERFICIE - ПОВЕРХНОСТИ		95% DELLE PIASTRELLE ESENTI DA DIFETTI VISIBILI 95% OF TILES SHOW NO VISIBLE DEFECTS 95% DES CARRELAUX SONT DÉPOURVUS DE DÉFAUTS VISIBLES 95% DER FLIESEN SIND FREI VON SICHTBAREN FEHLERN 95% DE LAS BALDOSAS EXENTAS DE DEFECTOS VISIBLES TAL 95% ПЛИТКИ НЕ ИМЕЕТ ВИДИМЫХ ДЕФЕКТОВ			
 ASSORBIMENTO D'ACQUA WATER ABSORPTION - ABSORTION D'EAU - WASSERAUFNAHME ABSORCIÓN DE AGUA - ВОДОПОГЛАЩЕНИЕ	ISO 10545-3	≤ 0,5 %	CONFORME - COMPLIANT CONFORME - ERFÜLLT CUMPLE - COOTBETCTBYET		
 RESISTENZA ALLA FLESSIONE BREAKING MODULUS - RESISTANCE A LA FLEXION - BIEGEFESTIGKEIT RESISTENCIA A LA FLEXION - ПРОЧНОСТЬ НА ИЗГИБ	ISO 10545-4	35 N/mm ²	CONFORME - COMPLIANT CONFORME - ERFÜLLT CUMPLE - COOTBETCTBYET		
SFORZO DI ROTTURA MODULUS OF RUPTURE - CHARGE DE RUPTURE - BRUCHLAST ESFUERZO DE ROTTURA - СТОЙКОСТЬ НА ИЗГИБ			SPESORE - THICKNESS EPAISSEUR - STÄRKE ESPESOR - ТОЛЩИНА ≥ 7,5 mm; min. 1300 N ~ 7,5 mm; min. 700 N	CONFORME - COMPLIANT CONFORME - ERFÜLLT CUMPLE - COOTBETCTBYET	
DETERMINAZIONE DELLA RESISTENZA A FLESSIONE E CARICO DI ROTTURA DETERMINATION OF BREAKING MODULUS AND MODULUS OF RUPTURE DETERMINATION DE LA RESISTANCE A LA FLEXION ET A LA CHARGE DE RUPTURE - BESTIMUNG DER BIEGEFESTIGKEIT UND DER BRUCHLASTBESTÄNDIGKEIT - DETERMINACIÓN DE LA RESISTENCIA A FLEXIÓN Y CARGA DE ROTTURA ОПРЕДЕЛЕНИЕ ПРОЧНОСТИ НА ИЗГИБ И РАЗРУШАЮЩЕЙ НАГРУЗКИ	UNI EN 1339:2005 / COR. 2011 ANNEX F	SPESORE - THICKNESS EPAISSEUR - STÄRKE ESPESOR - ТОЛЩИНА 20 mm	SPESORE 20 mm	CLASSE U11	
 RESISTENZA ALL'ABRASIONE PROFONDA DEEP ABRASION RESISTANCE - RESISTANCE A L'ABRASION PROFONDE - BESTÄNDIGKEIT GEGEN TIEFENVERSCHLEIB - RESISTENCIA A LA ABRASIÓN PROFUNDA - УСТОЙЧИВОСТЬ К ГЛУБОКОМУ СТИРАНИЮ ПО	ISO 10545-6	≤ 175 mm ³	CONFORME - COMPLIANT CONFORME - ERFÜLLT CUMPLE - COOTBETCTBYET		
 COEFFICIENTE DI DILATAZIONE TERMICA LINEARE THERMAL EXPANSION COEFFICIENT - COEFFICIENT DE DILATATION THERMIQUE LINEAIRE WARMEAUSENDENUNGSKOEFFIZIENT - COEFFICIENTE DE DILATACIÓN TÉRMICA LINEAL ЗКОЭФФИЦИЕНТ ТЕПЛОГОВО ЛИНЕЙНОГО РАСТЯЖЕНИЯ	ISO 10545-8	METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST METHODE DISPONIBLE METHODE DISPONIBLE VERFÜGBARES VERFAHREN METODO DISPONIBILE ОПРЕДЕЛЯЕТСЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ	≤ 7x10 ⁻⁶ °C ⁻¹		
 RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI THERMAL SHOCK RESISTANCE - RESISTANCE AUX ECARTS DE TEMPERATURE TEMPERATURWECHSELBESTÄNDIGKEIT - RESISTENCIA A CHOQUE TÉRMICO УСТОЙЧИВОСТЬ К ТЕМПЕРАТУРНЫМ ПЕРЕПАДАМ	ISO 10545-9	METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST METHODE DISPONIBLE VERFÜGBARES VERFAHREN METODO DISPONIBILE ОПРЕДЕЛЯЕТСЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ	RESISTENTI - RESISTANT RESISTANTS - WIDERSTANDSFÄHIG RESISTE - УСТОЙЧИВЫ		
 RESISTENZA AL GELO FROST RESISTANCE - RESISTANCE AU GEL - FROSTBESTÄNDIGKEIT RESISTENCIA AL HIELO - МОРОЗОСТОЙКОСТЬ	ISO 10545-12	RICHIESTA - ALWAYS TESTED EXIGEE - NOTWENDIG PEDIDO - ТРЕБОВАНИЯ	RESISTENTI - RESISTANT RESISTANTS - WIDERSTANDSFÄHIG RESISTE - УСТОЙЧИВЫ		
 PRODOTTI CHIMICI AD USO DOMESTICO ED ADDITIVI PER PISCINA HOUSEHOLD CHEMICALS AND SWIMMING POOL WATER CLEANSERS - PRODUITS CHIMIQUES COURANTS ET ADDITIFS POUR PISCINE - CHEM. PRODUKTE FÜR DEN HAUSHALTSGEBRAUCH UND ZUSATZ FÜR SCHWIMMBÄDER - PRODUCTOS QUÍMICOS PARA USO DOMÉSTICO Y CON ADITIVOS PARA PISCINA - БИТОВЫЕ ХИМИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА И СРЕДСТВА ДЛЯ БАССЕЙНОВ	ISO 10545-13	min. UB	UA		
ACIDI ED ALCALI A BASSA CONCENTRAZIONE ACIDS AND LOW CONCENTRATION ALKALIS - ACIDES ET ALCALI A FAIBLE CONCENTRATION - SAUREN UND ALKALI IN GERINGER KONZENTRATION - ÁCIDOS Y ALCALIS EN BAJA CONCENTRACIÓN - НИЗКОКОНЦЕНТРИРОВАННЫЕ КИСЛОТЫ И ЩЕЛОЧИ		COME DICHIARATO DAL PRODUTTORE AS DECLARED BY THE MANUFACTURER COMME LE DÉCLARE LE PRODUCTEUR WIE VOM HERSTELLER ERKLÄRT COMO DECLARA EL FABRICANTE СООТВЕТСТВИИ С ЗАЯВЛЕНИЯМИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ	RESISTENTI RESISTANT RESISTANTS WIDERSTANDSFÄHIG RESISTE УСТОЙЧИВЫ		
ACIDI ED ALCALI AD ALTA CONCENTRAZIONE ACIDS AND HIGH CONCENTRATION ALKALIS - ACIDES ET ALCALI A FORTE CONCENTRATION SAUREN UND ALKALI IN HOHER KONZENTRATION - ÁCIDOS Y ALCALIS EN ALTA CONCENTRACIÓN - ВЫСОКОКОНЦЕНТРИРОВАННЫЕ КИСЛОТЫ И ЩЕЛОЧИ		METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST METHODE DISPONIBLE METHODE DISPONIBLE VERFÜGBARES VERFAHREN METODO DISPONIBILE ОПРЕДЕЛЯЕТСЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ	RESISTENTI RESISTANT RESISTANTS WIDERSTANDSFÄHIG RESISTE УСТОЙЧИВЫ		
 RESISTENZA ALLE MACCHIE STAIN RESISTANCE - RESISTANCE AUX TACHES - FLECKBESTÄNDIGKEIT RESISTENCIA A LAS MANCHAS - УСТОЙЧИВОСТЬ К ЗАГРЯЗНЕНИЮ	ISO 10545-14	METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST METHODE DISPONIBLE METHODE DISPONIBLE VERFÜGBARES VERFAHREN METODO DISPONIBILE ОПРЕДЕЛЯЕТСЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ	RESISTENTI RESISTANT RESISTANTS WIDERSTANDSFÄHIG RESISTE УСТОЙЧИВЫ		
 STABILITÀ DEI COLORI ALLA LUCE COLOUR STABILITY TO LIGHT - STABILITÉ DES COULEURS A LA LUMIÈRE - LICHTSTÄNDIGKEIT DER FARBEN - ESTABILIDAD DE LOS COLORES - УСТОЙЧИВОСТЬ ЦВЕТА	DIN 51094	NON DEVONO PRESENTARE APPREZZABILI VARIAZIONI DI COLORE THEY DO NOT HAVE TO SHOW VISIBLE COLOUR ALTERATION PAS DE MODIFICATIONS SENSIBLES DE COULEUR WEISEN KEINE SICHTBAREN FARBABWEICHUNGEN AUF NO DEBEN PRESENTAR VARIACIONES DE COLOR APPRECIABLES НЕ ДОЛЖНЫ ИМЕТЬ ЗАМЕТНЫХ ХРАЗЛИЧИЙ В ЦВЕТЕ	CONFORME COMPLIANT CONFORME ERFÜLLT CUMPLE COOTBETCTBYET		
 COEFFICIENTE DI ATTRITO (SCIVOLosità) FRICTION COEFFICIENT (SLIP RISK) COEFFICIENT DE FROTTEMENT (GLISSANCE) REIBUNGSKOEFFIZIENT (GLÄTTE) COEFFICIENTE DE FRICCIÓN (DESIZABILIDAD) КОЭФФИЦИЕНТ ТРЕНИЯ (СКОЛЬЗКОСТЬ)	DIN 51130 DIN 51097 D.M.236/89 B.C.R. ANSI A 137.1:2012	DOVE RICHIESTO IF NEEDED SI DEMANDA NACH ANFORDERUNG SI REQUERIDO ДЕ СЛЕДУЕТ	A RICHIESTA AVAILABLE ON REQUEST SUR DEMANDE AUF ANFRAGE VAJO PEDIDO ПО ЗАПРОСУ		

Attenzione. Attention. Attention. Warnung. Atención. Внимание.



Si consiglia di mantenere una fuga di 2 mm per la posa in monofornato degli articoli rettificati.
Si consiglia di mantenere una fuga di 3 mm per la posa in multifornato (da 2 formati e oltre) degli articoli rettificati.
Si consiglia di mantenere una fuga di 4 mm per la posa degli articoli con bordi non rettificati.

If you are laying same sized straightened-edged tiles, we recommend you keep a 2 mm joint.
In the case of non-straightened-edged tiles, we recommend you keep a 3 mm joint.
In the case of non-straightened-edged tiles, we recommend you keep a 4 mm joint.

On conseil de préserver un joint de 2 mm pour la pose en mon format des articles rectifiés.
On conseil de préserver un joint de 3 mm pour la pose en multiformat (de 2 formats et plus) des articles rectifiés.
On conseil de préserver un joint de 4 mm pour la pose des articles présentant des bords non rectifiés.
Es wird geraten, eine Fuge von 2 mm bei der Verlegung der geschliffenen Artikel im Einzelformat einzuhalten.
Es wird geraten, eine Fuge von 3 mm bei der Verlegung der geschliffenen Artikel als Multiformat (2 Formate und mehr) einzuhalten.
Es wird geraten, eine Fuge von 4 mm bei der Verlegung der Artikel mit ungeschliffenen Rändern einzuhalten.

Рекомендуем оставлять межплиточный шов 2 мм при укладке обрезных изделий только одного формата.
Рекомендуем оставлять межплиточный шов 3 мм при укладке обрезных изделий нескольких (2 или более) форматов.
Рекомендуем оставлять межплиточный шов 4 мм при укладке изделий с необрезными кромками.

Per un risultato ottimale si consiglia di utilizzare durante la posa i cunei.

For a perfect result, we recommend you use wedges during laying.
Nous conseillons d'utiliser les coins durant la pose pour un résultat optimal.
Für ein ausgezeichnetes Ergebnis wird empfohlen, bei der Verlegung die Keile zu verwenden.
Para obtener un resultado optimizado se aconseja utilizar las cuñas durante la colocación.
Для получения оптимального результата рекомендуется использовать клинья во время укладки.

Consulta il sito www.lafabbrica.it per vedere gli ultimi aggiornamenti sulla serie.
 Check out our website at www.lafabbrica.it for the latest updates on the series.
 Consultez le site www.lafabbrica.it pour connaître les dernières mises à jour de la série.
 Auf der Website www.lafabbrica.it finden Sie die neuesten Informationen zur Serie.
 Consulta el sitio www.lafabbrica.it para ver las últimas actualizaciones de la serie.
 Зайдите на сайт www.lafabbrica.it, чтобы увидеть последние новинки этой серии.

Le cromie, le strutture e le grafiche delle piastrelle riprodotte nelle immagini del catalogo potrebbero non corrispondere fedelmente al prodotto industriale.
 The colours, structures, and patterns of the tiles illustrated in the catalogue might not correspond exactly to the actual product.
 Les tonalités, les structures et les graphismes des carreaux reproduits sur les images du catalogue pourraient ne pas correspondre fidèlement au produit industriel.
 Es ist möglich, dass die im Katalog abgebildeten Fliesen in Bezug auf Farben, Struktur und Grafik vom Industrieerzeugnis abweichen.
 Las estructuras, los colores y las gráficas de las baldosas reproducidas en las imágenes del catálogo podrían no coincidir fielmente con el producto industrial.
 Описание оттенков цвета, структура и графическое изображение на плитках, которые напечатаны в каталоге могут не соответствовать действительному промышленному продукту.

La Fabbrica S.p.A. si riserva di apportare, senza alcun preavviso, le modifiche che riterrà più opportune al fine di migliorare il prodotto.
 Quanto riportato è da considerarsi indicativo e non esaustivo in riferimento ai colori e alle caratteristiche estetiche dei prodotti.
 La Fabbrica S.p.A. reserves the right to make any changes it deems fit in order to improve the product, without prior notice.
 All images are provided for illustrative purposes only and other colours and aesthetic features are available.
 La Fabbrica S.p.A. se réserve le droit d'apporter, sans préavis, les modifications qu'elle jugera opportunes afin d'améliorer le produit.
 Les informations ci-dessus sont fournies à titre indicatif et elles ne sont pas contraignantes en ce qui concerne les couleurs et les caractéristiques esthétiques des produits.
 Die Firma La Fabbrica S.p.A. behält sich vor, ohne jegliche vorherige Ankündigung jene Änderungen vorzunehmen, die sie zur Verbesserung des Produktes für angebracht hält.
 Die Angaben sind bezüglich der Farben und ästhetischen Eigenschaften der Produkte als Richtwerte und nicht als vollständig anzusehen.
 La Fabbrica S.p.A. se reserva la posibilidad de introducir, sin obligación de aviso previo, las modificaciones que considere más indicadas para mejorar el producto.
 Las cualidades del material presentado deben considerarse de modo genérico, no siendo exhaustivas en cuanto a los colores y a las características estéticas de los productos.
 La Fabbrica S.p.A. оставляет за собой право на внесение без предварительного уведомления изменений, которые она считает целесообразными для улучшения продукции.
 Приведенные указания должны считаться ориентировочными и не исчерпывающими в том, что касается цветов и эстетических характеристик продукции.

Certificazioni di prodotto. Product certification. Certification de produit.
Produkt Zertifizierungen. Certificaciones de producto. Сертификация.



Certificazione obbligatoria per l'esportazione in Cina.
 Certification mandatory for export to China.
 Certification obligatoire pour l'exportation en Chine.
 Für den Export nach China obligatorische Zertifizierung.
 Certificación obligatoria para la exportación a China.
 Обязательный сертификационный знак Экспорт в Китай.



Azienda Certificata
 Certified Company



Tutte le lastre sono certificabili MOCA.
 All the slabs can be MOCA-certified. Toutes les dalles sont certifiées MOCA. Alle Platten sind nach MOCA zertifizierbar. Todas las planchas pueden ser certificadas MOCA.
 Все плиты могут иметь сертификат MOCA. 所有面板均可通過MOCA認證。



Civilization of Beauty

La Fabbrica S.p.A.
Via Emilia Ponente, 925
48014 Castel Bolognese (RA) Italy
Tel. +39 0546 - 659911 - Fax +39 0546 - 656223
www.lafabbrica.it - info@lafabbrica.it

A company part of

ITAL CER
GROUP

FOLLOW US

